

694921-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Lamps and light fittings – Lieferung und Montage Anbauleuchten für die Deichtorhalle Süd_VE 60.1

OJ S 195/2026 08/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamhálas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Sprinkenhof GmbH

R-phost: vergabestelle@sprinkenhof.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung und Montage Anbauleuchten für die Deichtorhalle Süd_VE 60.1

Cur síos: Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens werden die Lieferung und Montage der Lichtsysteme für den Umbau und die Sanierung der Deichtorhalle Süd (Haus der Photographie) in Hamburg ausgeschrieben. Gegenstand der Leistung ist die vollständige Ausführung der im Innenraum vorgesehenen Beleuchtungsanlagen einschließlich aller erforderlichen Komponenten, Zubehörteile sowie der betriebsfertigen Installation. Die Leistungen umfassen die Lieferung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation der Lichtsysteme gemäß den planerischen und technischen Vorgaben. Die Ausführung erfolgt in Abstimmung mit den weiteren Ausbaugewerken und unter Berücksichtigung des vorgegebenen Bauablaufs.

Aitheantóir an nós imeachta: bebc30a1-9960-449e-8c4a-71ca2886d408

Aitheantóir inmheánach: 2026_SpriG_VS_DTH_Anbauleuchten_VE 60.1

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31520000 Lamps and light fittings

Aicmiú breise (cpv): 31521000 Lamps

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 20095

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bitte beachten Sie die folgenden Ausschlussgründe gem. Ziffer 2. der Bewertungsmatrix: 1. Lösungsansatz für das Lichtsystem: Werden weder eine Beschreibung in Textform noch eine Zeichnung der Leuchte des Lichtsystems (LT 01.01) eingereicht, wird der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen. 2. Lumenoutput: Lumenströme kleiner als 1.500 lm

bei 3.000K und 3.200lm bei 4.000K führen zum Ausschluss vom Verfahren. 3. Vor Ort wechselbare Bausteine: Werden Betriebsgeräte geschraubt angeboten, bei denen die Leuchtmittel nicht wechselbar sind, führt dies zum Ausschluss vom Verfahren. 4. Systemeffizienz: Ein Wert < 80lm/W führt zu einem Ausschluss von dem Verfahren. 5. Nutzlebensdauer: Eine garantierte Nutzlebensdauer von L80/B10 von <40.000h führt zu einem Ausschluss vom Verfahren.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 57 VGV, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferleistung und Montage Anbauleuchten für die Deichtorhalle Süd_VE 60.1
Cur síos: Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens werden die Lieferung und Montage der Lichtsysteme für den Umbau und die Sanierung der Deichtorhalle Süd (Haus der Photographie) in Hamburg ausgeschrieben. Gegenstand der Leistung ist die vollständige Ausführung der im Innenraum vorgesehenen Beleuchtungsanlagen einschließlich aller erforderlichen Komponenten, Zubehörteile sowie der betriebsfertigen Installation. Die Leistungen umfassen die Lieferung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation der Lichtsysteme gemäß den planerischen und technischen Vorgaben. Die Ausführung erfolgt in Abstimmung mit den weiteren Ausbaugewerken und unter Berücksichtigung des vorgegebenen Bauablaufs.

Aitheantóir inmheánach: 268cc71c-cc8e-474b-9792-2803a1a9e668

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31520000 Lamps and light fittings

Aicmiú breise (cpv): 31521000 Lamps

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 20095

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und

Großunternehmen

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über die Eintragung in die Handwerkskammer, im Handelsregister oder eine Gewerbeanmeldung Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

<https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/bde65c34-112f-4c3c-b94a-eb08f796800e/suitabilitycriteria>

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe der folgenden Deckungssummen oder Abgabe einer Eigenerklärung, die bestätigt, dass die Betriebshaftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderten Höhen angehoben oder eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird: • Für Personenschäden EUR 3.000.000 • Für sonstige Vermögensschäden EUR 1.000.000 Alle Summen sind zweifach maximiert pro Jahr. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Umsatz (netto) Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (netto), soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Mindestanforderung: In den Jahren 2023, 2024 und 2025 muss der durchschnittliche Jahresumsatz mindestens EUR 1.000.000,00 netto betragen haben. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: 2 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 10 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Einzureichende Unterlagen Folgende Unterlagen sind elektronisch mit dem Angebot einzureichen: 1. Bepreistes Leistungsverzeichnis (Anlage 1) 2. Ggf. Formblatt Bietergemeinschaft (Anlage 2) 3. Ggf. Formblatt Unteraufträge/ Eignungsleihe (Anlage 3) sowie Formblatt Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Anlage 3a) 4. Nachweis über die Eintragung in die Handwerkskammer, im Handelsregister oder eine Gewerbeanmeldung 5. Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit (nicht älter als 6

Monate) oder Eigenerklärung 6. Nachweis Umsatz (netto) 7. Nachweis Referenzen 8. Angaben zu Ziffer 2. (Qualität) der Bewertungsmatrix (Anlage 9) Nachfolgend aufgeführte Erklärungen sind dem eVergabe-Portal unter „Eignung“ hinterlegt und dort durch Ankreuzen abzugeben: 1. Eigenerklärung Tariftreue gem. § 3 HmbVgG, 2. Compliance-Erklärung, 3. Einwilligung Datenschutz, 4. Eigenerklärung Russland-Sanktionen. Falls sich mehrere Unternehmen als Bietergemeinschaft bewerben wollen, sind die vorgenannten Unterlagen von allen Mitgliedern einzureichen. Falls sich die Bietenden oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmen die erforderlichen Angaben zu machen. Die Unterlagen für die Bietergemeinschaft und die Eignungsleihe sind auf dem eVergabe-Portal unter „Anlagen“ hinterlegt und können dort heruntergeladen werden. GAEB-Datei Das Leistungsverzeichnis steht Ihnen in der eVergabe in Ihrem Bieterassistenten unter dem Punkt „Anlagen“ als GAEB- und PDF-Datei zur Verfügung. Bitte laden Sie sich dieses dort herunter und stellen Sie sicher, dass bei der Übermittlung der .x84-GAEB-Datei/.d84-GAEB-Datei diese mit der von uns zur Verfügung gestellten .x83-GAEB-Datei/.d83-GAEB-Datei übereinstimmt. Ihr erstelltes LV (Ihre bepreiste GAEB-Datei x.84 (oder .d84-Datei)) ist ebenfalls als PDF-Datei zu generieren und zusammen mit der GAEB-Datei x.84 (oder .d84-Datei) separat als Anlage Ihren Angebotsunterlagen mit beizufügen. Bitte geben Sie in der eVergabe unter dem Punkt „Produkte/Leistungen“ lediglich Ihre Gesamtangebotssumme (netto) ein. Ebenfalls ist das Leistungsverzeichnis (Anlage 1) entsprechend auszufüllen und als pdf-Dokument als Anlage hochzuladen. Siehe detaillierte Angaben im Verfahrensbrief sowie den Anlagen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog: siehe Anlage 8 zum Verfahrensbrief.

Cur síos: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/bde65c34-112f-4c3c-b94a-eb08f796800e/awardcriteria>

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 27/10/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bde65c34-112f-4c3c-b94a-eb08f796800e>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bde65c34-112f-4c3c-b94a-eb08f796800e>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 06/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Sprinkenhof GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Sprinkenhof GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Sprinkenhof GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Sprinkenhof GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Sprinkenhof GmbH
Uimhir chlárúcháin: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28
Seoladh poist: Burchardstraße 8
Baile: Hamburg
Cód poist: 20095
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle@sprinkenhof.de
Teil.: +49 40339540
Facs: +49 40330754
Seoladh idirlín: <https://www.sprinkenhof.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Uimhir chlárúcháin: 87a0a984-c283-4076-b895-111964fcf01c
Roinn: Abteilung 42
Seoladh poist: Adolfsplatz 3-5
Baile: Hamburg
Cód poist: 20457
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Abteilung 42
R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de
Teil.: +49 40428231690
Facs: +49 40427923080

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Sprinkenhof GmbH
Uimhir chlárúcháin: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Roinn: Vergabestelle
Seoladh poist: Burchardstraße 8
Baile: Hamburg
Cód poist: 20095
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabestelle
R-phost: vergabestelle@sprinkenhof.de
Teil.: +49 40339540
Facs: +49 40330754
Seoladh idirlín: <https://www.sprinkenhof.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 79b02ca3-e344-4ce7-b1e4-768451402082 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 06/10/2026 15:22:58 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 694921-2026

Uimhir eagráin IO S: 195/2026

Dáta foilsithe: 08/10/2026